

اداره مرکزی :

آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره
معارف امینکی باشده کی دائره

استانبول بوروسی :

استانبولده ، آنقره جاده سنده ۸۷ نومروده
دائره مخصوصه

حیات

میان راههای ... دنیا راهها هر دو حیات قاتلم ...

نسخه سی هربوده ۱۵ فروردین

سنه لکی پوسته ایله ۷,۵ لیرا .
(اجنبی مملکتلر ایچین ۷,۵ دولار) .

ایونه واعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسنه
مراجعت ایدیلیر .
یازی ایشلرک مرجمی آنقره مرکزیدر .

صافی : ۶۷

آنقره ، ۸ مارت ، ۱۹۲۸

۳ می جلد

مصاحبه

یوکسک تحصیل و اجنبی لسانی

مدینت دنیا سیله تماس ایتمک و غرب مدینتی
آ کلایا بیلیمک ایچون ، اجنبی لسانلری او کرتمک
احتیاجی ، « تنظیمات » دن بری هر کون داها
قوتله آ کلایشیلان بر مسئله در . اجداد من اسلام
مدینتی دائره سنه کیر دکری وقت « عرب » و « عجم »
لسانلری نه یوکسک اهمیت ویردیله : چونکه او مدینتی
لایقوله آ کلایه بیلیمک ایچون بولسانلره احتیاج
واردی . بواهمیت نتیجه سی اولارق ، تورکر
آراسنده « عرب » و « عجم » لسانلری اعظمی
موفقیته استعماله مقتدر شاعرلر ، محررلر ، لسان
طاملری ییشدی . « تنظیمات » دن بری تورک
جمیعتک یوزی غربه دوغوش ، « تورکیه » ،
حیاتی مجبوریتلر تأثیرله ، قرون وسطائی شرق
مدینتی دائره سندن چیقهرق معاصر غرب مدینتی
دائره سنه کیرمهک مجبور قالمشدر . بومجبوریت
تورکیه ده اجنبی لسانلر تحصیلنه اهمیت ویریله سی ،
مکتبلر مزه همان عمومی بر صورتده فرانسزجه
ونادر آهه آلمانجه (مثلا عسکری مؤسسه لر مزدن
اولدینی کی) یا خود انکلیزجه (تخصیصاً بحریه مزده)
درسلرینک قونولمه سی ، حتی « غلطه سرای » کی
فرانسزجه بی تدریس لسانی اولارق قبول ایدن -
مؤسسه لر وجوده کتیریله سی استلزام ایتدی .
عبدالحمید دورنده بیله مرحوم سعید پاشانک « لسان
مکتبی » آجغه تشبث ایتمه سی ، هپ بوبویوک
احتیاجدن دوغوشدر .

غرب مدینتی دائره سنه قطعی ونهائی اولارق
کیردی کمز شو صیراده ، اجنبی لسانلری نه اولان
احتیاجلر بر قات داها شدتله حس ایدیلیرور :
اقتصادی ساحه ده موفقیته چالیشه بیلیمک ایچون

بو اوچ بویوک مدینت لسانک یعنی فرانسزجه ،
انکلیزجه و آلمانجه نیک یاردیمندن مستغنی دکلدردلر .
تجارت لسانی اولارق انکلیزجه ، علم لسانی
اولارق آلمانجه ، ادبیات و دیپلوماسی لسانی
اولارق ده فرانسزجه ، بوتون مدینت دنیا سنده
حاکمیتلری محافظه ایدیلیرور .

آوروپانک سائر ملتلی بیله بولسانلرک
یاردیمندن مستغنی قالامازکن ، بزم ، هله بویوکون ،
« یوکسک تحصیل » مؤسسه لرنده کی طلبه مزلی
یا لکنز « تورکیه » اثر لاله ییشدر مکه چالیشه مز
تماماً معناسزدر . تورکیه ده بویوکون قدر حقیقی
و آوروپائی معناسیله « یوکسک تحصیل » ک
برتورلو تأسس ایدمه مه مه سی اسبابندن بری ده ،
اجنبی لسانی احتیاجی اولمادن بویوکسکک پایله
بیله چکی قناعتندن ایلری کلمشدر . انه لاعلی تعیین
فرانسزجه ، انکلیزجه و یا آلمانجه بر کتاب
کچیره ن هر هانکی بر ذاتک ، یوکسک تحصیل
مؤسسه لرنده معلمک جسارتی کوستر مه سی ده
ایشته بوندن دولاییدر . حالبوکه ، بویوکسکله
کیره ن طلبه ، خوجانک انده کی کتابی کندی
کندیسنه او قویوب آ کلایا حق قدر اجنبی بر
لسانه آشنا اولورسه ، او وقت « معلم » سویه سی ده
ایستراسته مز یوکسکله چکدر .

طلبه یه بوقدر قوتلی برلسان تحصیلی ناصل
ونزه ده ویرمه لی ؟ ایسه لر مزده بونی پایه -
بیلیرمی بز ؟ یوقسه ، ژاپونلرک بر آراق تطبیق
ایتدکری کی اورته تحصیل ایله یوکسک تحصیل
آراسنده صرف اجنبی لسانی او کره نمکه مخصوص
بردوره می آیرمالی ؟ بوجهتک ، اله کی وسائط

اجنبی لسانی اک بویوک بر یاردیمی حکمنده در .
بویوکون اولدقچه معلوماتلی ، بیلرجه یوکسک تحصیل
کورمش ، لکن اجنبی لسانلری نه بیکانه برکنج ،
کندیسنه کوجلکه فرق الی لیرا تأمین ایده .
بیلدیکی حالده ، بر آزانکلیزجه و فرانسزجه بیلن
تحصیلر و معلوماتلر آدام ، قولایلقه یوز یوز الی
لیرا قازانغه موفق اولیور . ایشه ، چوجوق
با بالرینک اجنبی مکتبلرینه او قدر رغبت ایتمه لرنده ،
بویوکسک اقتصادی دوشونجه نیک ده چوق بویوک تأثیری
واردر . مع مافیله بزبوراده اجنبی لسانلری مسئله سی
بویوکسک اقتصادی جهه دن دکل ، مملکتک معنوی
و حرثی انکشافی نقطه نظرندن یعنی « یوکسک
تحصیل » مؤسسه لرنده کی موقعی و اهمیتی اعتباریله
تدقیق ایتمک ایستوروز .

بم قناعتمه کوره ، تورکیه ده یوکسک تحصیل ،
اجنبی برلسانک یاردیمی اولمادقچه امکانسزدر .
بناء علیه ، یوکسک تحصیل مؤسسه لرینه کیره ن
کنجلر ، کندی اختصاص شعبه لرینه طائثرلری
قولایجه او قویوب آ کلایه حق درجه ده فرانسز ،
انکلیز و یا آلمان لسانلرندن برینه آشنا
اولمایدلر . بویله اولمادینی تقدیرده ، طلبه نیک
انده بر ایکی بسیط تورکیه اثر دن و معلمنک
نوظلرندن باشقا او قونه حق برشی بولونامیه جفندن ،
« یوکسک تحصیل » ک معناسی قالماز ... یوکسک
علم اثرلری اعتباریله لسانمک نه قدر فقیر اولدینی
معلومدر ؛ فقط ، نه قدر چالیشیرسه ق و ترقی
ایدرسه ک ایدلم ، حتی بوندن ایکی عصر صوکراده ،
ینه بویوک آوروپا لسانلرینک یاردیمندن مستغنی
قالامایز . نه کیم جهانک سائر بوتون مترقی ملتلی ،

بشی، کرید، ردوس، قبریس آدالری و آدریاتیک ده کیزنده وندیکی تشکیل ایدن آلتی آچاق آدا ایله دالماجیا آدلرندن بر قاجی فرق ایدیور.

آوروپا قسمنده اُک اول اسپانیایی کوریورز. بونک جنوبی او زمان بر اسلام مملکتی اولان اندلسدر. اندلس یکریمی آلتی کوچوک ایالته آرلمش، خریطه ده همان هر ایالتک مرکزی کوسته رلمشدر. شمال قسمی قاستیلیا مملکتیدر و شمالده دوت کچیدله بجهز پیره نه لرده بتر، داهاشالده فرانسه نی، بروتانیایاریم آداسنی، بحر محیط آطلاسی به آقان دوت بویوک نهری کوریورز. بونهر لر آدوز، غارون، واورلثاندن چیقور کچی کورونن و غربه دوغرو آقاجنی یرده شماله کیده ن لووار و سن نهردر که بوسو کجی اوزرنده پارس (الباریس) آداسی کوسته رلمشدر. آلپلردن، جه نووا کولندن اوتده ایتالیا کلیور. ادریسینک و نندیک قانالی اسمنی ویردیکی آدریاتیک ده کیزینک اوتده سنده دیناریک آلپلرینک اُتکنده بر جوق ساحل شهرلی اشارت ایدلمشدر. بونلر خرواستانه و سلووونیا به عاُند شهرلدر. سوکرا آرناوود لقدمه یانیه و اوخری کوللرخی، یونانستانده آینه نی، قورده نت برزخنی کوریورز. واردار نهری، سلانیک کور فزی، مریج منصبندن قسطنطیه قانالنه واریورز. بوراده مرمره ده کیزی همان چناق قلعه بوغازینک بر امتدادی کچی کوسته رلمش و قسطنطیه دن سوکرا کیردی کمز قره ده کیزه پک دار و اوزون بر شکل ویرلمشدر.

آوروپانک شالنده جرمانیایی، پولونیایی، انکلتره، ایرلندا آدالری کوریورز وصولنده دانیمارقه یاریم آداسنی و لالاند آداسندن اوتده بویوک نوروچ آداسنی بولیورز. بالطق ده کیزی آزچوق کنندی کوسته رییور. فقط ادریسی بوراده بویوک بر خطا یامش، اسوچی و بستول نه رینک منصبنده کوسته رمش. خریطه ده روسیه لادوفا، اونه فا کوللری، دونا، پچورا، وولغا کچی نه رلرله پک اینی تصور ایدلمشدر. بلاد خزر بویوک سلطانلغندن سوکرا بولغارلر مملکتی کلیور و اوزمانکی بولغارلرک بوکون خرابه لرینی بولدیغمز اسکی پای تخرلینی، بولغار شهرینی کوریورز. فی الحقیقه بولغارلر بالقان یاریم آداسنه کلوب

یرلشمزدن اول اوزون زمانلر روسیه ده قالمشردی.

خریطه نک صول قسمی تماماً آسیایی کوسته رییور. یوقاری قسم جنوبی آسیادر. بوراده اک اول کوزمزه چاربان پارچا عرستان یاریم آداسی در. بویاریم آدانک شکلی آز جوق حقیقی شکلنه بکزمه یور. مکه، مدینه نی کوریورز، خریطه بزه شاپ ده کیزنده کی کوچک آدلردن ماعدا شابلری ده آری آری کوسته رییور. جنوبی آسیاده ادریسینک الیا کاش ترسیم ایتدیکی یر هندستان ایله صوماطرا، جاوا، فیلیپین کچی شرقی هند آدلریدر.

ادریسی عینی قاریش قلعغه آناطولی قسمنده ده دوشمشدر. بوراده بر جوق شهرلرک اسملری بر برینه قاریشدر لملش، یرلری ده دوغرو کوسته رله مشدر. مثلاً قسطنطونی نی قیصرینک جنوبنده کوسته رییور. قیزیل ایرماق و ساقاریا فرات ایله برلشهرک الجزیره به دوغرو آقورلر. کول اولارق ازینق کولنی، قیصری اوکنده کی باتاقلقلری و قونیه نک شمالنده بر کولی کوسته رییور. ساحله ادرمید، مگری قویلرینی کوریورز. از میر کور فزندن ایسه بر نشانه یوق. آنطالیه نک، سلفکهنک-اسکندر ونک وضعیتلری ده پک غریب.

خریطه عراق عجمی، ایران، خراسان و تورکستان حقیقده پک اهمیتی اشارت لرله دولودر. باخصوص اوزمانک اک مهم شهرلرندن بری اولان بخارایی بویوک بر شهر اولارق اشارت ایدلمش بولیورز. نهایت ادریسی بزه ایلی نهری اولماسی لازم کان بر نهر دن اوتده یامو جلر، مأمو جلر مملکتی چرچیوه این قاف داغنی کوسته رییور. بر جوق قصورلرینه رغماً زماننک اکشایان دقت اثری صاییلان ادریسینک خریطه سی بزه بشریت تاریخنک تکامل صفحه لرندن برینی بویوک بروضوح ایله اراه ایتسی اعتباریله داهای بویوک بر دقت و اهمیته تدقیق و تبعه ده کر بروثیقه در. بوجهتله بو خریطه نک تکشیرینه تشبث ایدلمش اولماسی ممنونیتله قارشیلار و پروفور قونراد میلیه ری تبریک و کندیسنه موفقتلر تمنی ایده رز.

فائی صبری

تنقید

صلی مارسه، استقلال مارشی

کچلرده رسمی برداثره نک (انتظار سالونی) انخاذا ایدلیدیکی بر آغاچ قانا به دن آ کلاشیلان ضیاسز، داراجق قوریدورنده استاد وحید بک افندی ایله تشرف ایتش، اوزایان انتظار مدتی بوش کچیرمه یوب سوزی هیکلره، دولایسیله کوزهل صنعتلره حصر ایله مشدک. تورک کوبلیسنک، تورک متوسط صنف خلقنک هیکلره، گفته لر، بسته لر مواحه سنده دویبدینی تقدیری، کندی ذوقنه کوره یوروتدیکی تنقیدی، چیقاردینی معنایی درمیان ایتدیکم زمان استاد وحید بک بوللری فلسفه صنعتک منشورندن کخیره رک مفید و مختصر بر درس ویرمش و نهایت مثلاً هیکلرده ذوقزی، عنعنه منری او قشامایان قسملرده برطاقم معنای بولوندیغنی و بر جوق گفته و بسته لرک حسابمزه بیگانه اوللاری حسیله خلقمزرک اعصاب تحسندن بر جریان حظ و الم کچیرمه دیکی نقطه سنده قرار قیلش بوسیراده: «استقلال مارشمزک گفته سی ده، بسته لری ده ملی حسابمزه یابانجیدر.» طرزنده کی صایغسزجه تنقیدیه بوجمک علماً حل لازم کلدیکی مطالعه سی سرد ایله مشدی.

ایکی کون سوکرا (حاکمیت ملیه) غزته سنده انتشار ایدن آفاجان و پک بی آمان بر منفذ اولان (آقا کوندوز) ک «قیزلیسه سنده بر ساعت» سرلوحه لی تنقیدی بکا شوسطرلری یازما به جرأت و بردی. (آقا) مقاله سنک (۲، ۳) نومرولو فقره لرنده شونلری سوبله بوردی:

۲ — معلوم اولان استقلال مارشی، بر استقلال مارشی دکلدر. بسیطر بر حماسیات تورکوسیدر. اوچ متره بوبنده مصر اهرله تنفی ایدیله جک بر استقلال مارشی ارضک بشن قطعه سنده آرانسه بولونماز. دون کیجه هرکس بردفعه دها قانع اولمشدر که یکی و مستقل تورکیه بر استقلال مارشی ایسته یور. صنایع نفیسه و بدیی هیجان اکثریت آرا ایله اولچولوله من. [۱]

۳ — کرک مارش لریمزی، کرک مکتب شرقیلرینی و کرک علی الاطلاق بسته لریمزی موسیقی اسقاندالندن قورتارماق مجبور سنده یز. موسیقی آه بیری بلکه یا کلشدر، شویله افاده ایدیم، بونلری بسته اسقاندالندن قورتارما لی یز.

«اوکنه کلن بر توردک قنادیله بر چانلاق عود یا قالیبور، مکتب شرقیلریمی؟ بنده وار. هر نوع مارشمی؟ بو طرفی یکریمیشر پارابه، او طرفی اللیشر پارابه! فاروق نافذک انفس شعری، انیس بهیجک شن بر مصراعیمی؟ ایکی زیمبیرنی، بر طبنجیرنی آرقه سنندن، ایسته بسته لندی!

«شو محققدرکه بزده بسته کار اندردر و کره ارضده سو جوق یاپار کچی، بسته کار ییشد برهن بر

[۱] هانکی «اکثریت آرا؟»

کثیره جک نغمه لر ، آهنگر ، طور لر بولونق
مطلوبدر . نقطه نظری مثالیله توضیح اتمک ایسترم :
فیلسوف ، عالم ، شاعر ، امی ، جاهل کیم
اولورسه اولسون هرارکک وقادیر تورک عجا :
ای غازیلر ! بول کوروندی پینه غریب سربه !
طاغیر ، طاشلر طایاناماز ، نیم آه وزاربعه ! [*]
شرقیسه اونوز سنه اولکی یونان محاربه سنده بر
آناطولی چوجوغنک ابداع ایتدیکی :
آل بشیل بایراغی کلینمی سانک ؟
عسکره کیده فی کلیرمی سانک ؟
چالینان داوولی دوکونمی سانک ؟ الخ

شرقیسنی ایشیتدیکی زمان متحس اولمایور ، روحنده
بر غلیان نشاط و اهتزاز طومایورمی ؟ بونلرده کی
تأثیر شاعر کچینه نلری کولدیرون بسیط و رقیق
کفته لرنده ، وسیتی شناسلره دوداق بوکدیرون
بسته لرنده وبالخاصه کفته و بسته اعتبارله خلقک
روحندن قویوب کله اولمالرنده ، خلقک حیاته موافق
کله لرنده ده کلیدر ؟

هایدی بونلری عامیانه و امیانه دییه بر طرفه
بیراقلم ! عجا نامق کمالک (وطن) بیسنده کی مشهور :
آماز ، افکاریمز اقبال وطندر ؟
سرحدیمره قلعه بزم ، قالی بدندر !

شعر حماسی وزک آهنگارانی ، رقصانلی ،
منامک علوتی وهله بسته سنک هظمتی اعتبارله بوکونکی
کفته وبسته لره نظراً بر خصوصیتی ، ملی بر شعاری
حائزده کلیدر ؟

اگر « ایصارلاما کفته و بسته اولاماز ! »
دستوری بر حقیقتسه ، اگر اجتهالرده هرکی
پوت قیرمقدن ، یار و آغیاره قارشی محوب اولقدن
قورتارمق مطلوب ایسه هیچ اولمازه (ای غازیلر)
شرقیسنی ، یاخود کمالک کفته سنی بسته لرله شیمدیبلک
(ملی مارش) اولارق قول اتمک و بر ملی مارش
یاذاجق شاعرله بسته له جک صنعتکارک طلوعی
بکلمک ضروریدر . بو ایکی شعک سته لری بالخاصه
پرویشلر ایچون پک مکدل اولدینی دوشونولورسه
کفته لرنده تعدیلات یاپارق قبولده ممکن اولور ،
صانیرم .

بوجوق مهم ومعصل اولدینی قادر بالخاصه (ملی)
اولان بحث حقنده (حیات) ی عالانه بازیلرله
تزیین ایدهن عالم و متکرلریمزک به دوشو کلکی
اوکره نیک ، قبلری تورکک حیاتله چارپان هر فردک
بر آرزوسی اولدیفته مطمتم .

آدیبات ، روایات ، اجتماعات و موسیقی
ساحه سنده استاد اولان صلاحیتدار ذواتدن پوزوی
عمومی مک تطبیقی نیاز ، عجا وقتسر و معاسز تلقی
ایبیرمی ؟
چارقیرلی

احمر طلعت

[*] بو قیده اون ش مجلیدر . فقد تقطیع
ایدیلیرکن هر مصراع (۴ + ۴ + ۳ = ۱۱)
دورغولرینه آیرلینی ، بسته ایسه بو دورغولره ،
یعنی پارچه لره توفیقاً وجوده کتیریلدیکی جهله ورون
جهالی شعرلرده کی اطراد ویکسنستی بوراده حل ولونم یور .

بیله بونلر سوکنده عاکفک شعرینک اوغرادینی
عاقبتیه محکوم اولمازمی ؟ (آرما) مسئله سنده اولدینی
کبی میدانه صوثوق ، معناسز برشی کله زمی ؟

ملی مارشلرک کفته سی ولادت ویا وفات تاریخی
سپارش ایدهر کبی ایصارلاما ، بر بسته وجوده
کتیره ن . هر هانکی برینک موسیقیده کی اقتدارینی
ایشیتکله اونک شهرته حرمة قوجه بر ملنک ذوق
فدا ایدیلهمه ز ! هله رسمی بر تشکک اکثریت
آراسیله بویله معصل ، ملی ، بدیی بر مسئله حل
اولوناماز .

ماسه باشنده طلوع وغروب تخیل و تصویر

زندانه صباح

آریه رک سوئجه برر بر موملری
برجهنم عذابی قابلا دی محکوملری ،
زهیرلی نیجه سنی ائلرینه صادی قیش . .
کجه لر برول کبی اوزاندیقه اوزاندی .
قاپانمایان کوزلرده قورقو آتشی یاندی :
بیک جانوار یاراندی برکولکدن هر باقیش . .



یاواش یاواش طاوانده فضللاشدی کولکله لر .
قارانقلر ایچیندن شکلر جیقدی بر بر ،
سه وینک زوالیلر بکلن کون یاقلاشدی . .
بلیره ن یوزلریکنز سعادتک مزاری ،
هپسنگ کوزلری مور ، رنکی هپسنگ صاری :
اوبقوسز کچن کونلر ایشته یوزلری آتدی .



نهایت دمیرلرک آراسندن قایارق ،
برقوجا نیجه کبی ثولچوسز اوزایارق
دال دال اولان برایشیق خبر وپردی کوندوزی .

سز حالا صباح دییه بکلره رک تیره شک . .
دیشارده قوجاق قوجاق نور دغیتان کونشک
باق زندانه کیرنجه ناصیل صارادی بوزی .

یاشار نابی

ایدهن و اثرلرینک عمری نشر ایدیلدیکی کونه منحصر
قالان کیمسه لرک ساخانی نه قادر صنعتکارانه ، نه قادر
کوزدل اولورسه اولسون ، شعر اولسه لر بیله (ملی
مارش) اولامازلر . فکریمه برکفه ایتره دیباتک
تعریفی وجهله شعر اولاسین : فقط شاعر کندیسینی
دویمش ایسه ، اثریله خلقده دویوره بیلورسه
مارش اولمایه لایقدر . شو حالده مقصود اولان تفکر
تخیل ده کیل ، تحس و احساسدر . بسته کلنجه ،
بونده صنعتک اینجه لکری ده کیل ؛ خلقی هیجانیه

فابریقه یوقدر . باشقه شیدر او . بواشک بدیی
ضابطه سی شودر : براز انصاف ، براز حد شناسلق .
بو ایکی ماده نک احتوا ایتدیکی تنقیدلر آبی
اوله لرده پک بوپوک بر حقیقتک ترجانیدرلر . وقتیه
(عمده عاکف) ک یازدینی اوزون حماسی بر شعک (استقلال
مارشی) کفته سی دییه قولنده کی استعجال وسائق
آکلابامادیم ایچون اوزمان بو شعر حقنده بر جوق
مطالعهلر بوروغمش ، بالخاصه بو شعک اولا : وزنی
مطرد ؛ ثانیاً : وزنک عدد حماسی اون بش ، یعنی
اوزون ؛ ثالثاً : پک لابلایانه وضلاکتکار مصراعلری
محتوی ؛ رابعاً : مصراعلرک جوق اولناسی حبسیله
برمارش اولارق رسماً قبول ایدیله بیله خلقه قول
ایتدیرمک امکانی اولمادینی ، سوکرا خلقک ذوق
وحسنه آشنا بسته کارلر اولمادینی ایچون بسته خصوصنده
بر جوق غریبه لره معروض قالدیمیزی ، بناء علیه
استعجال ایدیله سی لازم کلدیکنی واکر بر مارش
مطلقاً لازم ایسه بو مارش وجوده کلنجه یه قادر
« ای غازیلر » شرقیسنک ، نامق کمالک « وطن »
بیسنده کی شعرینک شیمدیبلک موافق اولاجنی
سویله مشدم . اوکونکی مطالعه مدن بو کون نادم
ده کیلم و مع الاسف سوزلریمک بر حقیقت اولدیفته
بوکونده ذاهیم .

فی الحقیقه بو کون اون دورت میلیون تورکک
ایچر بسنده بو شعک ملی مارش اولدینی بیله ن ، هله
بسته لرندن آکلابان تورکک عددی هایدی (۱۴) ،
(۱۴۰) دییه بیم ؛ عجا (۱۴۰۰) رقتی بولورمی ؟
شبه سز خایر ! اک منور کچینه نلریمزک ، رسمی
اجتماعلرده بولونانلرک یوزده اون دوردنیجه بیله
استقلال مارشک نه اولدینی حالاً معلوم اولمادینی
ایترتقی ایدیلسین ، ایتر بر موسیقی طاقی طرفندن چالنین ،
برایکی کیشی آباغه قالمادنیجه بیله نلر طرفندن اخطار
واقع اولمادنیجه کیمسه نک یرندن قالماسی شاهددر .
بزه بر مارش لازممی ؟ لازمه بونک اسمی نه
اولمایدیر ؟ اکر (استقلال) جدال و ظفرینی ترنم
ایده جک حماسی بر شعر لازمه حسابسز منظوم
سوزلر آراسنده عمده عاکفک شعرینه بر قیمت
اضافه و عملرده انشاد ایدیله بیلیر ؛ فقط بسته یه اصلا
کله ز . او حالده بزه لازم اولان یاکنز (استقلال)
دکیل ، استقلال مفهومی افاده ایدهن بر (ملی
مارش) در .

عجا بر استقلال مارشی ویا ملی مارش یازیلیرمی ؟
بسته لیرمی ؟ یازیلیرسه هانکی وزنه یازیلالی ، نه کی
اوصافی حائز اولمایدیر ؟ بسته لیرکن شرک وبالخاصه
تورکک هانکی نغمه سنه [*] ویا عرب ملنلرندن
هانکیسنک ذوق موسیقیتسه تبعیت ایتمایدیر ؟

بزده وزن کی موسیقی ده ایکی نوع عرض
ایتدیکه کوره بونک کلیشی کوزله ، رسمی مقاملرک
بر امرله حل عجا ممکنمیدر ؟ ممکن تصور ایتسه ک
[*] نغمه : دن مقصد ، آناطولیده (اورفا
آغزی ، ا کین آغزی ، بیک کول آغزی . . .)
نامی وریله ن ملی و محلی نغمه لر وبالخاصه موسیقی
مقاملریدر .